**Pour publication immédiate :** 06/03/2018 **GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

# LE GOUVERNEUR CUOMO INVITE LES NEW YORKAIS À SE PRÉPARER POUR LA TEMPÊTE DU NORD-EST REMONTANT LA CÔTE EN MILIEU DE SEMAINE

***Le Gouverneur lance une ligne d'assistance téléphonique pour la tempête à des fins de mises à jour du public sur les abris, centres d'urgence provisoires, coupures de courant - Composez le 866-697-2434***

***Le Centre des opérations d'urgence de l'État augmente le niveau d'activation afin d'inclure le personnel des transports et soins collectifs d'urgence pour la tempête à fort impact éventuel***

En ce jour, le Gouverneur Andrew M. Cuomo a invité les New Yorkais dans la région est de l'État à se préparer à une autre tempête du nord-est. Le Service météorologique national a émis des alertes et avis de tempête hivernale pour la partie est des régions de Southern Tier, la Vallée de la Mohawk, North Country, la Capitale, la Vallée de Mid-Hudson, la Ville de New York et Long Island de mardi soir jusqu'à jeudi matin. Des taux de chute de neige allant jusqu'à deux pouces par heure sont possibles. Des vents soutenus de 15 milles par heure avec des rafales de jusqu'à 40 milles par heure dans certaines régions et de la neige lourde et humide peuvent entraîner des chutes de branches et de lignes d'électricité causant des coupures de courant supplémentaires. Les déplacements seront dangereux en raison de la mauvaise visibilité et des conditions glissantes des routes.

Alors que la deuxième tempête approche, le Gouverneur a activé une ligne d'assistance téléphonique gratuite pour que les New Yorkais appellent et demandent des mises à jour sur les conditions météorologiques, les délais de rétablissement des coupures d'électricité et les abris et centres d'urgence provisoires dans leur région. Les New Yorkais sont invités à composer le 866-697-2434 pour une assistance. De plus, le Centre des opérations d'urgence de l'État (State Emergency Operations Center, EOC) reste activé pour une surveillance renforcée et augmentera les opérations afin d'inclure toutes les agences de transports pour cette prochaine tempête.

« Avec une autre tempête arrivant à travers New York, nous renforçons nos efforts d'intervention afin de garder les routes dégagées et de maintenir l'alimentation d'électricité », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « L'État travaille main dans la main avec les représentants locaux pour garder les ressources et le personnel sur place et

exécuter les travaux. J'invite les New Yorkais à maintenir leurs approvisionnements, rester en sécurité et hors des routes alors que la tempête du nord-est approche. »

Selon les prévisions, la tempête amènera jusqu'à 5 à 10 pouces de neiges dans North Country avec jusqu'à 12 pouces dans les terres hautes des comtés de Hamilton et d'Essex. Les régions du Centre de l'État de New York, la Vallée de la Mohawk, la Capitale et la Vallée de Mid-Hudson recevront 6 à 12 pouces de neige, avec jusqu'à 18 pouces prévus pour les terres hautes dans l'est des Catskills. La Ville de New York et Long Island pourraient recevoir de 8 à 12 pouces de neige avec des prévisions inférieures pour Twin Forks à Long Island où la pluie peut se mélanger à la neige. Trois à huit pouces sont possibles dans ces emplacements. Les déplacements seront difficiles en raison de la neige lourde et de la visibilité réduite mercredi, notamment pendant la migration journalière du soir, jusqu'à jeudi matin.

Pour une liste mise à jour des alertes et avis sur les conditions météorologiques du Service météorologique national, visitez https://alerts.weather.gov/cap/ny.php?x=1.

**Préparations des agences de l'État :**
Tous les New-Yorkais peuvent obtenir des informations d'urgence par NY-ALERT, le système Internet gratuit d'alertes et de notifications sur tous les dangers de l'État. Pour s'inscrire, visiter le site Internet nyalert.gov. Si vous ne possédez pas ou n'avez pas accès à un ordinateur, veuillez appeler le numéro gratuit 1-888-697-6972.

Sur les instructions du Gouverneur Cuomo, des états d'urgence ont été déclarés dans les comtés de Dutchess, Putnam, Sullivan et Westchester et le personnel de l'État est sur le terrain depuis plusieurs jours pour coordonner son action avec les gouvernements locaux et leur apporter un soutien et des ressources pour le rétablissement. Pour poursuivre les progrès, le Gouverneur Cuomo a déployé des hauts responsables de l'administration et 200 membres de la Garde nationale de New York provenant du Camp Smith dans le Comté de Westchester pour fournir toute l'aide dont ont besoin les localités. Des hauts responsables de l'administration restent sur les lieux dans chacun des quatre comtés alors qu'ils aident avec les efforts de rétablissement, tandis que les membres de la Garde nationale sont disponibles pour aider les communautés avec leurs efforts de rétablissement allant du déblaiement des débris au contrôle de la circulation.

**Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence (Division of Homeland Security and Emergency Services)**
Sur les instructions du Gouverneur, le Commissaire Parrino reste déployé dans le Comté de Putnam pour évaluer la tempête et les efforts de rétablissement de l'électricité. De plus, le Centre des opérations d'urgence de l'État reste activé afin d'améliorer la surveillance et renforcera les opérations pour inclure les agences de transports de l'État et l'Équipe des soins collectifs d'urgence (Emergency Service Mass Care Team) dirigée par le personnel de rétablissement et d'assistance individuelle de la Division et composée du Département de la santé de l'État (State Department of Health), la Croix-Rouge américaine (American Red Cross) et le Bureau d'aide temporaire et invalidité (Office of Temporary and Disability Assistance) pour aider avec les abris provisoires. L'EOC sera activé pour cette prochaine tempête à partir de mercredi matin à 6 h et jusqu'à vendredi à 18 h.

Le Bureau de contrôle et de prévention des incendies (Office of Fire Prevention and Control, OFPC) de la Division déploiera jusqu'à 20 employés possédant l'expertise en codes du bâtiment et d'incendies afin qu'ils visitent chaque abri dans les comtés de Dutchess, Putnam, Sullivan et Westchester et s'assurent qu'ils sont prêts à héberger une arrivée de citoyens. Les équipes visiteront d'autres emplacements d'abris éventuels qui peuvent être ouverts pour héberger des citoyens supplémentaires délogés par cette nouvelle tempête. De plus, l'OFPC déploiera une équipe d'urgence pour la neige et l'eau au Centre d'accueil de Long Island et une équipe d'urgence pour la neige avec des véhicules à chenilles et à essieux élevés dans la région de la Vallée de Mid-Hudson pendant toute la durée de la tempête.

À l'heure actuelle, 27 générateurs ont été déployés pour soutenir les municipalités dans les comtés de Westchester et de Putnam pour aider dans les régions sans électricité depuis le plus fort de la tempête. Les réserves de l'État sont prêtes avec plus de 700 générateurs, plus de 250 tours d'éclairage, environ 1 250 pompes, près de 100 000 sacs de sable, plus de 63 800 repas prêts à consommer, plus de 340 000 bidons d'eau, plus de 4 000 lampes torches, des milliers de lits de camp, couvertures et oreillers, près de 1 000 barrières de circulation, ainsi que plus de 7 000 pieds d'Aqua Dam, protection temporaire contre les inondations. De plus, la Division a préparé des véhicules à essieu surélevé, des véhicules utilitaires à chenilles et un véhicule utilitaire de sport à chenilles.

**Département des services publics (Department of Public Service)**

Ce matin, les compagnies d'électricité ont rétabli le courant chez plus de 280 000 clients ; cependant, 74 790 sont toujours sans électricité, 94 pour cent d'entre eux situés dans les comtés de Dutchess, Putnam, Sullivan et Westchester.

Les services publics de New York ont un total de 4 910 employés en interne et sous-traitants dans New York travaillant aux efforts de rétablissement à la suite de la tempête. Cela inclut 1 300 électriciens grimpeurs et arboristes de l'extérieur de l'État, venant du Connecticut, de Maine, de Michigan, du Texas, d'Ohio, du Missouri, de Caroline du Nord, de Louisiane, du Vermont, d'Iowa, du Wisconsin et du Canada, qui se consacreront aux efforts de rétablissement dans les régions les plus touchées de la Vallée de l'Hudson.

Le Département des services publics (Department of Public Service) prolonge les heures de son centre d'appels qui sera alors ouvert de 7 h 30 à 19 h 30, si nécessaire, en vue d'aider les consommateurs dans leurs efforts de rétablissement à la suite de la tempête. La ligne d'assistance du centre d'appel du Département des services publics est joignable au 1-800-342-3377.

Le personnel de la Commission des services publics continuera à contrôler les efforts des services publics durant la période de rétablissement. Les services publics d'électricité sont prêts à répondre aux pannes de courant tout au long de la tempête.

Pannes de courant par comté :

| | |
|---|---|
| Bronx | 778 |
| Columbia | 496 |
| Delaware | 685 |

| | |
|---|---|
| Dutchess | 5,337 |
| Livingston | 163 |
| Nassau | 164 |
| Orange | 987 |
| Putnam | 10,970 |
| Queens | 114 |
| Rockland | 244 |
| Steuben | 562 |
| Sullivan | 9,843 |
| Ulster | 199 |
| Washington | 853 |
| Westchester | 43,059 |

**Autorité de l'énergie de l'État de New York (New York State Power Authority)**
Les préparations de l'Autorité de l'énergie de l'État de New York (New York Power Authority) et de Canal Corporation incluent la surveillance des conditions météorologiques, la préparation du personnel pour un déploiement éventuel et de l'équipement à utiliser en cas d'urgence et la dotation en personnel des Centres des opérations d'urgence de l'État, si nécessaire.

**Garde nationale de New York (New York National Guard)**
Le déploiement de 200 militaires par la Garde nationale de New York restera sur le terrain pendant cette tempête imminente. Les troupes sont stationnées sur le site de formation du Camp Smith alors que les membres du groupe de travail des ingénieurs dans le Comté de Sullivan sont stationnés dans leur armurerie. Des aviateurs de la 105e Escadre de transport aérien (105th Airlift Wing) sont stationnés dans la base de la Garde nationale aérienne de Stewart (Stewart Air National Guard Base). Soixante troupes de la Garde nationale de l'Armée de l'État de New York (dont la force d'intervention immédiate du Bataillon d'ingénierie) mènent des missions de déblaiement des débris dans le Comté de Sullivan. Vingt aviateurs de la 105e Escadre de transport aérien sont affectés à des missions de déblaiement des débris dans le Comté de Putnam. D'autres membres de la Garde nationale de l'Armée de New York et la Milice navale de New York sont de garde au Camp Smith pour exécuter les missions au fur et à mesure qu'elles sont affectées. D'autres troupes de la Milice navale de New York et de la Garde de New York assurent la logistique et le soutien à la Garnison.

**Police de l'État de New York**
La Police de l'État de New York ajoute des patrouilles supplémentaires dans les régions affectées pendant toute la durée de la tempête. Tous les véhicules 4 x 4 seront en service et les motoneiges et les véhicules utilitaires seront stationnés et prêts à être déployés si nécessaire. Tout l'équipement électrique et de communication d'urgence des troupes a été testé. Les policiers de l'État continueront à aider dans les régions affectées par des coupures d'électricité causées par la tempête de vendredi dernier, en dirigeant la circulation aux intersections des comtés de Westchester, Putnam et Sullivan où les feux de circulation ne fonctionnent pas.

**Autorité Thruway de l'État de New York (New York State Thruway Authority)**
L'Autorité Thruway compte 679 superviseurs et opérateurs prêts à déployer 247 gros chasse-neige, 113 chasse-neige moyens, 11 chasse-neige remorqueurs et 54 chargeuses à l'échelle de l'État, ainsi que plus de 112 000 tonnes de sel de voirie disponibles. L'Autorité Thruway déplace des ressources supplémentaires vers la Division de New York de la Thruway dans la Basse Vallée de Mid-Hudson, notamment huit chasse-neige lourds et 16 opérateurs de chasse-neige. Les panneaux à messages variables, la radio des conseils autoroutiers et les médias sociaux sont utilisés pour avertir les automobilistes des conditions hivernales sur l'autoroute Thruway.

L'Autorité Thruway encourage les automobilistes à télécharger son application mobile disponible gratuitement sur les appareils iPhone et Android. L'application fournit aux automobilistes un accès direct aux conditions de circulation en temps réel et une aide à la navigation pendant leurs déplacements. Les automobilistes peuvent également s'inscrire pour recevoir les e-mails TRANSalert qui fournissent les dernières conditions de circulation sur la Thruway, en suivant ce lien : www.thruway.ny.gov/tas/index.shtml.

**Département des transports (Department of Transportation, DOT)**
Le Commissaire intérimaire Paul Karas et le Commissaire adjoint Sean Hennessey seront déployés dans le Comté de Sullivan mercredi pour superviser l'intervention de l'État dans la région, alors que le Chef du personnel Todd Westhuis est déployé dans le Centre de gestion des transports de la Vallée de l'Hudson (Hudson Valley Transportation Management Center) dans le Comté de Westchester.

Le Département des transports de l'État est prêt à intervenir avec 3 865 opérateurs et superviseurs, 1 558 chasse-neige et camions à benne basculante de grande taille, 20 niveleuses, 323 chargeuses de grande taille, 195 chasse-neige et camions à benne basculante de taille moyenne, 14 camionnettes dotées de chasse-neige, 51 chasse-neige remorqueurs, 19 souffleuses et chargeuses installées sur des camions et 22 camions dotés de souffleuses à neige.

Le Département déploie 145 opérateurs et 39 camions et quatre équipes de signalisation d'autres régions pour aider Long Island, la Vallée de l'Hudson et la Vallée de la Mohawk avec leur intervention face à la tempête. La région de Long Island du DOT a également activé 30 camions à benne basculante de grande taille de sous-traitants et 15 camionnettes dotées de chasse-neige en prévision de la prochaine tempête.

Nous rappelons aux automobilistes de consulter 511NY en composant le 511 ou en accédant à www.511ny.org avant de partir. Ce service gratuit permet aux utilisateurs de vérifier l'état des routes et d'obtenir des informations sur les transports en commun. Les utilisateurs de mobiles peuvent télécharger l'application mobile à jour et gratuite 511NY sur les boutiques Google Play ou iTunes. L'application comprend désormais un mode Drive, qui offre des alertes audibles sur un itinéraire choisi pendant qu'un utilisateur conduit, l'avertissant des accidents et travaux. Les utilisateurs peuvent spécifier une destination avant de partir et recevoir des informations pour au moins trois itinéraires.

**Autorité des transports métropolitains (Metropolitan Transportation Authority, MTA)**

Les Transports en commun de la Ville de New York (New York City Transit) déploieront à l'avance l'équipement et le personnel à titre de préparation à une accumulation de neige importante, avec des activités commençant mardi avant la chute de neige. L'équipement inclut des trains dégivreurs, des souffleuses de neige et des balayeuses soufflantes pour les gares et les voies, des trains de déblaiement des débris d'arbres tombés sur les voies, des réchauffeurs de troisième rail, des réchauffeurs d'aiguillage et d'arrêt et des sabots de raclage installés sur les trains diesel et les trains de passagers. Certains bus articulés seront retirés de la route et tous les bus locaux seront dotés de chaîne. Les Transports en commun de la Ville de New York déploiera aussi de l'équipement de déneigement pour compléter les efforts de déneigement de la ville.

Des employés supplémentaires sont affectés aux centres de commandement spéciaux pour les opérations des métros, bus et transports adaptés, notamment à des emplacements stratégiques pour répondre plus rapidement aux problèmes. Les trains de travaux fonctionneront dans les régions ouvertes pour garder les voies dégagées de neige et de glace et de nombreux travaux de construction et d'entretien seront suspendus pendant la tempête. Les responsables de l'entretien de la signalisation exécuteront des procédures d'adaptation au grand froid, notamment libérer la condensation du réseau aérien de lignes et faire tourner les locomotives diesel pour aider à dégager la glace des signaux d'arrêt escamotables. Les employés mettront du sable et du sel sur les quais, les escaliers et les autres surfaces des gares avant la chute de neige et dégageront l'accumulation de neige si nécessaire.

Les clients des métros, bus et transports adaptés devraient s'attendre à des retards et changements de service causés par les conditions météorologiques. Certains services de métro express peuvent être remplacés par des services locaux, alors que les voies express souterraines sont utilisées pour entreposer les trains qui sont généralement gardées dans des gares ouvertes. Pour les dernières mises à jour sur les services, visitez www.mta.info, suivez les Transports en commun de la Ville de New York sur Twitter à @NYCTSubway et @NYCTBus ou inscrivez-vous pour des mises à jour par email et SMS à www.myMTAalerts.com.

*Metro-North Railroad de la MTA*

Mercredi, afin de réduire la possibilité de problèmes d'aiguillage, Metro-North prévoit exploiter un horaire réduit de semaine offrant 75 pour cent de sa capacité normale.

La compagnie de chemin de fer recommande que les clients diffèrent les déplacements non essentiels, laissent beaucoup de temps et prévoient des retards en raison des conditions éventuellement dangereuses.

La compagnie de chemin de fer positionne des locomotives d'aiguillage à l'avance dans toutes les gares pour aider tous les trains qui peuvent avoir des difficultés. Tous les trains sont préparés avec des sabots de troisième rail et des sacs de protection contre la neige des attelages et du dégivrant sera pulvérisé sur les rails des portes pour réduire les cas de défaillance.

Des employés seront positionnés à l'avance pour dégager la neige et la glace des quais des stations et des gares de triage, répondre aux cas d'arbres tombés, réparer tous les dégâts aux lignes aériennes et s'assurer du bon fonctionnement des aiguillages.

*Long Island Rail Road de la MTA*
À partir d'environ 22 h mardi, LIRR commencera à exploiter quatre trains qui appliquent un fluide de dégivrage aux troisièmes rails des lignes de chemin de fer pour réduire le risque que la neige et la glace s'accumulent.

De mardi soir à mercredi matin et pendant toute la tempête, la compagnie de chemin de fer aura des équipes supplémentaires de réchauffeur d'aiguillage en service pour s'assurer que les réchauffeurs électriques et au gaz fonctionnent, ce qui veille à ce que les aiguillages soient utilisables en évitant l'accumulation de neige et de glace.

La compagnie de chemin de fer mobilise des équipes de déneigement à environ 2 h. mercredi matin pour commencer à saler les quais et préparer les activités de déneigement pendant toute la tempête.

Des souffleuses à neige sur rail sont positionnées à l'avance à des emplacements d'aiguillages stratégiques dans tout le territoire de la compagnie de chemin de fer.

*Ponts et tunnels de la MTA (MTA Bridges and Tunnels)*
Ponts et tunnels de la MTA augmentera la dotation en personnel, si nécessaire, pendant toute la tempête afin d'assurer une réponse rapide aux incidents liés aux conditions météorologiques. Les niveaux de dotation seront évalués tout au long de l'événement pour assurer un déploiement efficace du personnel et des ressources.

Le bon fonctionnement des capteurs météorologiques électroniques sur les ponts a été vérifié, ce qui offre la capacité à l'agence de suivre les conditions météorologiques et routières en temps réel sur tous les ponts et tunnels. Les équipements et les fournitures tels que le dégivrant, les camions dotés de chasse-neige, les générateurs d'installations, le carburant, les anémomètres manuels, ont été vérifiés avec succès et sont à des niveaux adéquats pour l'intervention et le déploiement aux problèmes liés à la tempête. L'agence dispose de plus de 8 600 tonnes de produit dégivrant de voirie disponibles et 104 équipements de lutte contre les tempêtes prêts pour les opérations, notamment des convoyeurs, chargeuses frontales et autres, camionnettes dotées de chasse-neige, pour les opérations liées à la tempête.

**Autorité portuaire de l'État de New York et du New Jersey (Port Authority of New York and New Jersey)**
Avant la tempête, l'Autorité portuaire a bien préparé son personnel et son équipement dans toutes ses installations.

L'agence activera ses Centres des opérations d'urgence à l'Aéroport international John F. Kennedy ce soir à 23 h et à l'Aéroport LaGuardia ce soir à 22 h 30. L'agence activera son Centre général des opérations d'urgence à la Ville de Jersey, qui supervise toutes les installations de l'Autorité portuaire, à 6 h mercredi.

L'Autorité portuaire a élaboré des plans exhaustifs pour offrir des bus si le service de AirTrain JFK devait être suspendu.

À l’Aéroport LaGuardia, les employés ont des grues fixes et d’autres équipements de construction sont utilisés dans le cadre du programme de réaménagement de l’aéroport.

Les compagnies aériennes déterminent actuellement si les vols seront annulés à l’avance, afin que les voyageurs puissent vérifier auprès de leurs transporteurs si leur vol partira avant se rendre à l’aéroport ce soir et mercredi. Si nécessaire, l’Autorité portuaire est également prête à accueillir les voyageurs qui pourraient rester bloqués dans les aéroports.

Aux tunnels et aux ponts, l’Autorité portuaire exhorte tous les utilisateurs des autobus à vérifier le statut de leur opérateur avant de se rendre au terminal de bus car de nombreux opérateurs privés et publics risquent d’annuler leur service en raison des conditions météorologiques. L’agence est également susceptible d’imposer des limites de vitesse sur les passages à niveau ou de fermer ceux-ci si les conditions météorologiques l’exigent.
PATH prévoit exploiter des vols réguliers mercredi.

L’Autorité portuaire possède l’équipement et le matériel de conditions hivernales suivants dans ses principales installations de transport :

- 524 équipements de déneigement dans ses aéroports, dont des fondants routiers qui peuvent liquéfier jusqu'à 500 tonnes de neige à l'heure et des chasse-neige qui peuvent enlever la neige à 40 milles à l’heure ;
- 94 équipements de déneigement aux ponts et aux tunnels ;
- Des milliers de tonnes de sel et de sable pour les routes et parkings aéroportuaires, en plus des milliers de tonnes de sel pour les ponts et tunnels ;
- Des centaines de milliers de gallons de produit dégivrant liquide dans les aéroports, qui empêchent la neige et la glace de se former sur les pistes et voies de taxi, plus des milliers de tonnes de dégivrant solide, qui dissolvent la neige et la glace déjà au sol ;
- Des trains équipés de chasse-neige, des trains aux agents liquides de fonte de neige et un chasse-neige à moteur à réaction pour déneiger les voies PATH, des souffleuses, chasse-neige et épandeuses pour nettoyer les entrées de gares, les routes qui desservent les 13 gares PATH et diverses installations de service.

**Département de la protection de l’environnement (Department of Environmental Conservation, DEC)**
Les officiers de police du Département de la protection de l’environnement, les gardes forestiers et les employés régionaux sont en alerte et surveillent la situation en cours et patrouillent activement les régions qui seront le plus probablement touchées par la tempête. Tous les actifs disponibles, y compris des motoneiges, seize bateaux et des véhicules utilitaires, sont prêts afin d’apporter une aide en cas d’intervention d’urgence.

**Bureau des parcs, des espaces récréatifs et de la préservation historique (Office of Parks, Recreation and Historic Preservation)**
Les Parcs de l’État de New York ont alerté la police et le personnel des parcs pour qu’ils surveillent attentivement les bulletins météorologiques. Les Parcs de l’État de

New York possèdent plus de 1 100 ressources d'équipements d'urgence à disposition dans tout l'État. Ceci comprend des chasse-neige légers/moyens, des motoneiges, des véhicules 4x4, des véhicules tout terrain et des groupes électrogènes portables. Les visiteurs des parcs doivent consulter www.nysparks.com ou appeler leur bureau de parc local pour les dernières mises à jour concernant les heures d'ouverture et de fermeture du parc.

**Département de l'Agriculture et des Marchés (Department of Agriculture and Markets)**

Avec les prévisions de neige lourde et humide, le Département de l'Agriculture et des Marchés rappelle aux fermiers l'importance de surveiller la charge pondérale sur les structures, notamment les granges et les autres bâtiments agricoles. Cornell Cooperative Extension et PRO-DAIRY ont des conseils pour enlever la neige sur les toits en toute sécurité ici et ici.

**Préparez-vous dès maintenant aux inondations côtières**

- Connaissez la route la plus sûre de votre domicile ou entreprise à un terrain surélevé et sûr, au cas où vous devriez partir en urgence.
- Développez et pratiquez un plan d'évacuation familiale et identifiez un endroit de rassemblement si les membres de la famille devaient se séparer.
- Établissez une liste détaillée de tous les objets de valeur, dont le mobilier, les vêtements et d'autres affaires personnelles. Conservez la liste en lieu sûr.
- Faites des provisions d'articles d'urgence, d'aliments en boîte, de médicaments et d'articles de premiers secours et d'eau potable. Stockez de l'eau potable dans des récipients propres et fermés.
- Prévoyez ce que vous ferez de vos animaux domestiques.
- Ayez à votre disposition une radio portable, des lampes torches, des piles de rechange et des ustensiles de cuisine d'urgence.
- Faites le plein d'essence de votre automobile. Si l'électricité est coupée, les stations d'essence peuvent ne pas pouvoir pomper de l'essence pendant plusieurs jours. Ayez une petite trousse de secours en cas de catastrophe dans le coffre de votre véhicule.
- Sachez à combien de mètres se trouve votre propriété au-dessus et au-dessous des niveaux possibles d'inondations. Lorsque les niveaux des inondations prévues seront rendus publics, vous pourrez déterminer si vous pouvez être inondé.
- Conservez le matériel comme les sacs de sable, le contreplaqué, les bâches en plastique et le bois d'œuvre en vue de vous barricader contre l'eau en cas d'urgence.

**Voyagez en toute sécurité**

Il est important que les automobilistes sur toutes les routes sachent que les chasse- neige roulent à des vitesses de 35 milles à l'heure maximum, ce qui est souvent inférieur à la limitation de vitesse indiquée, afin d'assurer que le sel dispersé reste sur les voies de circulation et ne soit pas rejeté en dehors des routes. Bien souvent, sur les autoroutes interétatiques, les chasse-neige opèrent côte à côte ; c'est

la manière la plus efficace et la plus sûre de dégager plusieurs voies à la fois.

Les automobilistes et les piétons doivent également garder à l'esprit que les opérateurs de chasse-neige ont une distance de visibilité limitée, et que la taille et le poids des chasse-neige compliquent les manœuvres et arrêts rapides. La neige soulevée à l'arrière du chasse-neige peut gravement réduire la visibilité ou causer des conditions de voile blanc. Les automobilistes ne doivent pas essayer de dépasser ou de suivre les chasse-neige de trop près. La position la plus sûre pour les automobilistes est de rester loin derrière les chasse-neige où la route est dégagée et a été recouverte de sel.

Voici les conseils les plus importants pour une conduite en toute sécurité en hiver :

- En cas de tempête hivernale, ne prenez la route que si nécessaire.
- Si vous devez absolument voyager, assurez-vous que votre véhicule contienne du matériel de survie comme des couvertures, une pelle, une lampe torche et des piles de rechange, des vêtements chauds supplémentaires, des chaînes pour vos pneus, des câbles de démarrage, des aliments énergétiques et un tissu de couleur vive à utiliser comme drapeau de détresse.
- Gardez votre réservoir plein afin d'éviter que votre carburant ne gèle.
- Si vous disposez d'un téléphone portable ou d'un poste radio émetteur-récepteur, maintenez-le chargé et gardez-le avec vous lorsque vous voyagez. Au cas où vous seriez bloqué, vous serez ainsi en mesure d'appeler de l'aide et d'indiquer votre emplacement aux services de secours.
- Partagez votre itinéraire avec quelqu'un.

**Conduisez prudemment**
Lors des tempêtes hivernales, les accidents de la route sont la cause principale de décès et blessures.

- Avant de prendre le volant cet hiver, chaque conducteur pourrait tirer une leçon de nos chauffeurs de bus scolaires. C'est élémentaire, mais nous devons tenir nos véhicules à l'écart de la glace et de la neige. Une bonne vision est la clé d'une bonne conduite.
- Planifiez vos arrêts et maintenez plus de distance entre les voitures. Soyez extrêmement vigilant. Souvenez-vous, les congères peuvent dissimuler des petits enfants. De plus, adaptez toujours votre vitesse aux conditions météorologiques et routières.

**Préparez-vous aux coupures de courant**
Le Gouverneur Cuomo encourage vivement les résidents à rester à bonne distance des lignes électriques à terre car il se peut qu'elles soient encore alimentées et qu'elles puissent donc s'avérer extrêmement dangereuses.

Nous rappelons aux automobilistes que la Loi de l'État stipule qu'en cas de panne de courant à une intersection rendant les feux de signalisation non opérationnels, l'intersection devient automatiquement un arrêt quatre sens. Si des routes sont fermées ou bloquées par des inondations, ou la chute de lignes d'électricité ou de débris, nous

conseillons aux automobilistes de faire preuve de prudence et de respecter tous les panneaux de signalisation ou barricades en place, même lorsqu'une route semble dégagée.

Les New-Yorkais devraient également vérifier que leurs amis, leur famille et leurs voisins, en particulier les personnes âgées, se portent bien. Les pannes d'électricité peuvent également affecter la capacité des personnes à chauffer leur maison, ce qui pourrait entraîner des températures dangereusement froides pendant les mois d'hiver.

Le Gouverneur propose ces conseils de sécurité supplémentaires :

- Chez vous ou au travail, ayez un poste de radio et une lampe torche fonctionnant avec des piles à portée de main, ainsi qu'une réserve de piles. Maintenez un stock d'urgence d'eau, de médicaments et d'aliments non périssables à portée de main. Si vous prenez des médicaments qui nécessitent d'être réfrigérés, la plupart d'entre eux peuvent être maintenus sans problème dans un réfrigérateur fermé pendant plusieurs heures. Demandez conseil à votre médecin ou pharmacien.
- Assurez-vous d'avoir des méthodes de chargement alternatives pour votre téléphone ou tout appareil nécessitant une alimentation électrique. Chargez les téléphones mobiles et tous les appareils fonctionnant sur batterie.
- Si vous avez de la place dans votre réfrigérateur ou congélateur, remplissez des récipients en plastique avec de l'eau, en laissant un pouce d'intervalle dans chacun d'eux. Ceci permettra de maintenir la nourriture au frais en cas de coupure d'électricité.
- Chez vous ou au travail, ayez un poste de radio et une lampe torche fonctionnant avec des piles à portée de main, ainsi qu'une réserve de piles. Maintenez un stock d'urgence d'eau, de médicaments et d'aliments non périssables à portée de main. Si vous prenez des médicaments qui nécessitent d'être réfrigérés, la plupart d'entre eux peuvent être maintenus sans problème dans un réfrigérateur fermé pendant plusieurs heures. Demandez conseil à votre médecin ou pharmacien.
- Assurez-vous d'avoir des méthodes de chargement alternatives pour votre téléphone ou tout appareil nécessitant une alimentation électrique. Chargez les téléphones mobiles et tous les appareils fonctionnant sur batterie.
- Si vous avez de la place dans votre réfrigérateur ou congélateur, remplissez des récipients en plastique avec de l'eau, en laissant un pouce d'intervalle dans chacun d'eux. Ceci permettra de maintenir la nourriture au frais en cas de coupure d'électricité.

**En cas de panne d'électricité**

- Appelez votre fournisseur d'électricité pour lui signaler la panne et écoutez les prévisions météorologiques locales pour avoir les informations officielles. Pour une liste de fournisseurs, rendez-vous sur le site du Département des services publics de l'État de New York. Vérifiez si

vos voisins ont du courant. Prenez des nouvelles des personnes ayant des besoins fonctionnels ou d'accès.

- N'utilisez que des lampes de poche pour l'éclairage d'urgence – les chandelles posent des risques d'incendie.
- Maintenez les portes des réfrigérateurs et congélateurs fermées. La plupart des aliments nécessitant d'être conservés au frais peuvent être maintenus en toute sécurité dans un réfrigérateur fermé pendant plusieurs heures. Un réfrigérateur fermé maintiendra la nourriture au frais pendant environ quatre heures. Un congélateur maintiendra sa température pendant environ 48 heures.
- Ne pas utiliser de gril au charbon à l'intérieur ni de poêle au gaz pour se chauffer – cela pourrait engendrer des taux dangereux de monoxyde de carbone.
- Par temps froid, habillez-vous chaudement avec plusieurs couches de vêtements et minimisez le temps passé à l'extérieur. Ayez connaissance des symptômes de stress lié au froid (à savoir l'hypothermie) et recherchez des soins médicaux appropriés si des symptômes apparaissent.

**Après une panne de courant**

- Jetez toute la nourriture ayant été exposée à des températures de 40°F (4°C) pendant deux heures ou plus, ou ayant une odeur, une couleur ou une texture inhabituelles. « En cas de doute, jetez-la ! »
- Si la température dans le congélateur est inférieure à 40 °F et la nourriture comporte des cristaux de glace, elle peut être recongelée.
- Si vous craignez que des médicaments n'aient été abîmés, veuillez contacter votre médecin.
- Réapprovisionnez votre trousse d'urgence en piles neuves, aliments en conserve et autres fournitures.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

SE DÉSINSCRIRE